

Un Français
EN ANGLETERRE

Une bien amusante aventure d'un Français en Angleterre, racontée par M. Pierre Mills dans le "Temps" de Paris. Il y avait bien six mois qu'il habitait une ville d'Angleterre et je cherchais un boarding house, c'est-à-dire une pension. Je frappai à une porte, un domestique en habit noir vint m'ouvrir et je demandai dans mon plus pur anglais : "Is the landlady at home, please ?"

Traduisez : La propriétaire est-elle à la maison ?

Le domestique arrondit les yeux, parut faire un effort surhumain de compréhension, ouvrit la bouche et la referma sans dire un mot.

Je répétai : "Is the landlady," etc.

Le domestique me considéra avec une stupeur douloureuse et s'enfuit dans le couloir, le mépris peint sur ses traits. Je m'arrachais les cheveux. — Il est insensé, m'écriai-je, il est humiliant d'avoir travaillé douze heures par jour pendant 175 jours, sans compter les nuits, et perdu l'appétit, appris par cœur les 864 pages de dictionnaire de Spiers, le manuel de conversation de Sanderson, enfin traduit "Rassemblez-vous" pour ne pas arriver à faire comprendre d'un humble valet.

Mais l'humble valet avait ouvert la porte d'un arriéré parler et il disait, dans ma bonne langue maternelle, avec un admirable accent de Marseille qui me montra comme en un éclair toute ma patrie : — Madame, il y a un animal d'Anglais qui ne sait pas un mot de français... Faut-il aller chercher l'interprète ?

Il était de Marseille et sa maîtresse voulait bien me révéler qu'elle était née à Toulon.

Mais, vous savez, c'est la seule fois où il me soit arrivé, en Angleterre, d'être pris pour un anglais.

Il vous faudra peut-être du

Pain-Killer

Pour
Douleurs
Migraines
Ménstruations
Crampes
Diarrhée
Toutes les Maladies
D'intestins

C'est un remède qui agit d'une manière prompt et certaine.

Il n'y a qu'un **PAIN-KILLER**
celui de **PERRY DAVIS**.
Deux grandeurs, 25c. et 50c.

NE SOYEZ PAS TROMPÉ. Obtenez le véritable Vegetable Worm Syrup de McLean. Les mères de familles reconnaissent la valeur de ce remède ancien.

PROFITEZ EN

Envoyez votre nom et votre adresse avec 15c au journal musical Le Passe-Temps, boîte postale 2169, Montréal, Can., et vous recevrez tous les numéros paraissant du 1er novembre 1901 au 1er février 1902, comprenant le commencement d'un joli feuilleton. Une part de bonheur, 22 chansons, 7 morceaux de piano, 2 morceaux de violon ou mandoline, une foule d'articles intéressants et un catalogue de musique et librairie.

Hotel Bernard

This house is thoroughly fitted up, within 2 minutes walk from depot. It is conducted on first class principles, every attention being given to the comfort of guests.

Terms are reasonable

Theo. Bernard
Tignish Prop
Oct 12-6m.



These pills are a specific for all diseases arising from disordered nerves, weak heart or watery blood. They cure palpitation, dizziness, smothering, faint and weak spells, shortness of breath, swellings of feet and ankles, nervousness, sleeplessness, anaemia, hysteria, St. Vitus' dance, partial paralysis, brain fag, female complaints, general debility, and lack of vitality. Price 50c. a box.

DONAHOE'S MAGAZINE

APRIL, 1902.

The Easter issue of DONAHOE'S MAGAZINE is a handsome number, rich in contents and beautifully illustrated throughout.

Rev. Henry A. Brann, D.D., contributes the leading feature, an Easter meditation on "The Unknowable." This erudite writer considers the attitude of unbelieving scientist toward reason and faith, and clearly demonstrates that God and the soul are facts which the scientist finds at the end of his spade, his scalpel, or his telescope; under the microscope, or at the bottom of the retort.

Continuing the series, "Our True Position," Rev. John F. Mullany, LL.D., treats fully and convincingly the point, "The Church is Apostolic." "Life Afloat," by E. Lyell Earle, is a pleasing description of life on the ocean, illustrated by numerous characteristic scenes.

The fifth paper of the series, "Poets I Have Known," by Rev. Matthew Russell, S. J., has as its subject, Katharine Tynan Hinkson, and that it affords a literary treat goes without saying. Other illustrated papers of varied interest are: "Elizabeth Nourse, an American Artist," by Anna Seaton Schmidt; "A Jovial Corner of Spring," by Frank H. Sweet; and "The R. C. C.," a clever sketch by R. Howley, who tells of the work and environment of the Irish curate, and of the place he holds in the hearts of the people.

A very timely article, "Happy Methods of Averting Strikes," by William Hopkin's, will attract many thoughtful readers. Rev. L. W. Mulhane's instructive paper on "The Danish Islands and 'Educating the Filipinos,'" by Mary B. O'Sullivan, are also of present interest.

The fiction of the number is limited to two stories. "In the Watches of the Night," a powerful piece of writing by Anne Elizabeth O'Hare, and "A Very Jonah," by Katharine Tynan.

Rev. J. J. Neary, S. J., tells in charming verse the story of "The First Easter," and Rev. James B. Dollard contributes a tender, pathetic Irish ballad, "When the Currachs Go Out to Sea." Other poetic features that enhance the value of this number are contributed by Alice L. Milligan, Margaret E. Jordan, Mary M. Redmond, and Lucia V. Taylor.

A CLEAR SKIN and BRIGHT EYES usually indicate health, which is obtained by using Wheeler's Botanic Bitters, a genuine system regulator and Blood Purifier. Cures Biliousness, Headache, Constipation, Sour Stomach, Bad Breath, Pimples, Blisters and Loss of Appetite. Only 25 cents at dealers.

Hemorroides Cures

Environ une personne sur quatre souffrent des Hémorroides dérangeantes, saignantes ou saillantes. On ne pourrait rapporter un seul cas, ou l'onguent du Dr Chase n'a donné un prompt soulagement et on n'a opéré une guérison parfaite, quand on en a fait usage régulièrement. Informez-vous en a vos voisins. Cet Onguent est recommandé par tous ceux qui s'en sont servis. 60 cts la boîte. Tous les marchands, ou Edmanson Bates & Cie, Toronto.

Oxien Plasters bring New Life.

Oxien Electric Plasters are magical in their action. These Plasters differ from all others, in that they not merely give temporary relief, but when used in connection with Oxien, the wonderful Food for the nerves, effect a permanent cure.

Oxien Food and Plasters to be had from J. E. Richard, Tignish. Neil McKinnon, Sole Agent for P. E. I.

M. Paul Is. Perret

No. 45 rue Dewey, Torrington, CONN.

8 boîtes de PILULES MORO m'ont guéri de tous mes maux et douleurs, dit M. Perret.

Je ne suis plus le même homme. De fatigué et cassé que j'étais, je suis devenu alerte et fort comme un jeune homme de 20 ans.

Un lourd manteau a été enlevé de sur moi comme par enchantement par l'effet bienfaisant de ces merveilleuses PILULES.

Les PILULES MORO sont remède par excellence à prendre pour débarrasser de la force des hommes faibles.

Les PILULES MORO prises à la dose de deux, après chaque repas, donneront appétit, adoucissent la digestion et ramèneront la force et la vitalité dans les organes des hommes affaiblis et vieux avant temps.

Un homme qui commence à avoir une mauvaise digestion, à se sentir affaibli, à souffrir de maux de tête et de reins, de douleurs rhumatismales, doit réfléchir à l'état de sa santé et prendre en temps le remède qui peut l'aider. Une négligence dans ce cas a fait le coup d'homme malade et timide.



M. PAUL LOUIS PERRET.

Les PILULES MORO feront pour tous les hommes malades, ce qu'elles ont fait pour M. Perret car elles sont spécialement pour les hommes et guérissent toutes les maladies des hommes quand elles sont prises avec patience. Elles guériront la dyspepsie, l'indigestion, les maux de tête et de reins, les affections de la vessie, les douleurs de rhumatisme, les scrofules, et enfin toutes les maladies qui sont si fréquentes chez les hommes et qui sont engendrées par l'impureté du sang et la fatigue.

Lisez cette lettre reçue de Monsieur Perret par la Compagnie Médicale Moro:

"Chers Docteurs: "Il y a trois semaines que j'ai fini de prendre les boîtes de Pilules que vous m'avez envoyées. Toutes les douleurs, tous les maux que j'ai ressentis sont complètement disparus, et je ne suis plus le même homme. Je suis casé et fatigué que j'étais auparavant. Je suis devenu comme un jeune homme de vingt ans. Il me semble qu'on m'a chargé d'un lourd manteau qui a été enlevé de sur moi comme par enchantement par l'effet bienfaisant de vos Pilules.

"Je vous remercie beaucoup des conseils que vous m'avez donnés et recevez mes sincères remerciements. Je tiens à vous en dire un peu plus. "PAUL LOUIS PERRET "45 rue Dewey, Torrington, Conn.

Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro peuvent être trouvés à leur bureau, au No. 1724 Ste-Catherine, tous les jours de semaine excepté le dimanche, jusqu'à huit heures du soir. Les hommes qui demeurent à la campagne et qui ne peuvent venir facilement à Montréal, un blanc de traitement leur sera envoyé sur demande, ainsi qu'un petit livre rempli de conseils et d'avis. Les consultations par lettres sont absolument gratuites et absolument confidentielles.

Les Pilules Moro se vendent 50c. la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Si votre marchand ne les tient pas, elles vous seront envoyées sur réception du prix. Adressez vos lettres comme suit:

COMPAGNIE MEDICALE MORO
1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

NE VOUS EN ALLEZ PAS, si vous n'avez, au moins, une bonne teille du Liniment de Kendrick au logis. Ne vous en allez pas sans en emporter une. Il n'y a rien de meilleur [si égal] à Kendrick comme remède de famille.

SOME OF THE Bargains

— AT —
E. W. Taylor's SALE

One 18 00 French Clock, real marble case 13 50

One 5 light silver candleabra very handsome for 12.00.

One tall brass flush d figured lamp with decorated globe, stands 31 inches high was 14 00 now 10 00

One solid gold curb pattern gents chain was 18 00 now 14 00

One ladies' silver long chain 2 00 & 2 50 now 1 60 and 2 00

One 20 00 silver chronograph watch 15.00

Gilt beads that were 40c a string now 25c.

Any of the above sent on receipt of price.

Lots of other goods, a large reduction to clear. We would like our friends, both in town and country, to share in the Bargains we are offering. Call in and see if there is anything you want.

E. W. TAYLOR
CAMERON BLOCK, CH'TOWN

Save Trouble and Expenses

Not necessary to go out of Tignish for your Spectacles and Eye Glasses.

I have just imported one of the finest assortment of Spectacles and Eye Glasses ever brought to the Island.

Suitable for all ages. EVERY STYLE

Gold, Gold filled, Nickel, Silver, Steel, rubber etc.

THE LATEST AND BEST Price always right

L. S. PERRY TIGNISH
Eyes tested free of charge

Farm for Sale

The undersigned are instructed to offer for sale at Private sale, that farm of 40 acres situated on the Western Road and now or formerly occupied by Sylvain Gaudet.

A good title will be given the purchaser

This farm will be sold cheap and on easy terms.

For further particulars apply to

HASZARD & GAUDET
Solicitors & Co
Charlottetown

Jan. 24th. 1902—2 months.

Used internally Hagyard's Yellow Oil cures Sore Throat, Hoarseness, Quinsy, Pain in the Chest, Croup, etc. Use externally cures Rheumatism Stiff Joints, Contracted Cords Sprains, Strains, Burns, Scalds Cuts, and Bites of Insects.

ASTHMA CURE FREE

Asthmalene Brings Instant Relief and Permanent Cure in all Cases.

SENT ABSOLUTELY FREE ON RECEIPT OF POSTAL WRITE YOUR NAME AND ADDRESS PLAINLY.



There is nothing like Asthmalene. It brings instant relief, even in the worst cases. It cures when all else fails.

The Rev C F WELLS, of Villa Ridge Ill, says "Your trial bottle of Asthmalene received in good condition. I cannot tell you how thankful I feel for the good derived from it. I was a slave, chained with putrid sore throat and Asthma for ten years. I despaired of ever being cured. I saw your advertisement for the cure of this dreadful and tormenting disease, Asthma, and thought you had overspoken yourselves, but resolved to give it a trial. To my astonishment, the trial acted like a charm. Send me a full-size bottle."

Rev Dr Morris Wechsler
Rabb of the Cong. Rnai Israel.
EW YORK, JAN. 3, 1901.

DRS TAFT BROS. MEDICINE CO.,
Gentlemen: Your Asthmalene is an excellent remedy for Asthma and Hay Fever, and its composition alleviates all troubles which combine with Asthma. Its success is astonishing and wonderful.

After having it carefully analyzed, we can state that Asthmalene contains no opium, morphine, chloroform or ether. Very truly yours,
REV. DR. MORRIS WECHSLER.

AVON SPRINGS, N. Y., Feb. 1, 1901

DR. TAFT BROS. MEDICINE CO.
Gentlemen: I write this testimonial from a sense of duty, having tested the wonderful effect of your Asthmalene, for the cure of Asthma. My wife has been afflicted with spasmodic asthma for the past 12 years. Having exhausted my own skill as well as many others, I chanced to see your sign upon your windows on 130th street, New York, I at once obtained a bottle of Asthmalene. My wife commenced taking it about the first of November. I very soon noticed a radical improvement. After using one bottle her Asthma has disappeared and she is entirely free from all symptoms. I feel that I can consistently recommend this medicine to all who are afflicted with this distressing disease.

Your respectfully
O. D. PHELPS, M. D.

DR. TAFT BROS. MEDICINE CO. Feb. 5, 1901:
Gentlemen: I was troubled with Asthma for 22 years. I have tried numerous remedies, but they have all failed. I ran across your advertisement and started with a trial bottle I found relief at once I have since purchased your full-size bottle, and I am ever grateful I have family of four children, and for six years was unable to work I am now in the best of health and doing business every day. This testimony you can make such use of as you see fit.

Home address, 235 Rivington street,
S RAPHAEL,
67 East 129th st., New York City
TRIAL BOTTLE SENT ABSOLUTELY FREE ON RECEIPT OF POSTAL
Do not delay. Write at once, addressing DR. TAFT BROS. MEDICINE CO., 79 East 130th. St., N. Y., City.

Sold by all Druggists.

STILL TO THE FRONT !!!

Were still to the front this spring with one of the nicest assorted stock of general merchandise to be found in any city or country store in this province.

Although this is the season of bad roads, the extra inducements we offer, and the reduced prices on most of our goods, will more than repay the sacrifice of travelling through the bad roads.

Do not come all at once, but for the next few months we can guarantee you, that our staff of attentive clerks will be ever ready and willing to serve you all, to your attire satisfaction.

The prospects for a big trade during the spring season is very bright indeed. As soon as roads permit our egg buyers will be out again to visit everybody, and solicit their trade.

It is not necessary to enumerate here the different kinds of goods in our Stock. Sufficient it is to say, that we keep almost anything which the people want.

Our spring goods are already all in now, and anybody we can't suit in anything, cannot be suited on this Earth.

We are always prepared to buy all kinds of produce in exchange for our merchandise. Eggs, we make a specialty. Last year we handled 55,000 dozens, and this year we want to increase this amount considerably.

We want wool, hides and pelts, also pork, beef, cattle and sheep, oats, wheat, and other grains, potatoes etc. A full stock of Carter's Tested Seeds on hand.

We handle lumber of all kinds.

Give us a trial.

JO ARSENAULT & SON & CO WELLINGTON